

新编

日语初级口语

主编 谷肖梅 刘克华 魏晋美



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

新编

日语初级口语



新编日语初级口语

主 编 谷肖梅
刘克华
魏晋美

审 订 [日] 齐藤禎子

东南大学出版社

内 容 提 要

《新编日语初级口语》以交际法、功能法为纲,以帮助学习者掌握基础的日语会话技能为目标,模拟了日常工作、生活中诸多场景让学习者操练会话,主要涉及:自我介绍、谈天说地、问讯打听、决定决断、愿望意志、人物描述、物体外观等。本书适合日语专业基础阶段学生、日语自学者及其他日语爱好者使用。

图书在版编目(CIP)数据

新编日语初级口语 / 谷肖梅, 刘克华, 魏晋美主编.
—南京: 东南大学出版社, 2004.3

ISBN 7-81089-394-7

I. 新... II. ①谷... ②刘... ③魏... III. 日语—
口语 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 010449 号

新 编 日 语 初 级 口 语

出版发行	东南大学出版社	出版人	宋增民
社 址	南京市四牌楼 2 号	邮 编	210096
电 话	(025)83793329(办公室) / 83362442(传真) / 83795801(发行部) 83791830(邮购) / 57711295(发行部传真)		
网 址	http://press.seu.edu.cn	电子邮件	liujian3793329@sohu.com
经 销	全国各地新华书店	印 刷	南京京新印刷厂
开 本	700mm×1000mm	印 张	12
字 数	240 千		
版 次	2004 年 3 月第 1 版	2004 年 3 月第 1 次印刷	
印 数	1—5000 册	定 价	18.00 元

*未经本社授权, 本书内文字不得以任何方式转载、演绎, 违者必究。

*东大版图书若有印装质量问题, 请直接向发行部调换, 电话: 025-83795801。

使用说明

《新编日语初级口语》是本社出版的“新世纪高等教育日语口语系列教材”中的初级本。

《新编日语初级口语》以交际法、功能法为纲，设计了各种各样的模拟会话环境来帮助学习者掌握初步的日语会话技能。全书共分 18 课，所选题材主要为日常生活、工作中常用的，主要有：自我介绍、谈天说地、问讯打听、决定决断、愿望意志、人物描述、物体外观等。《新编日语初级口语》每一课分为 4 个部分：

第一部分：练习目标。简要介绍本课所要学习的主要内容及学完本课后所要达到的目标。此外，本部分还对将要学习的内容进行简单的分析，指出学习时应加以注意的关键语言点，以帮助读者更加有的放矢的学习；

第二部分：常用表达形式。主要介绍了涉及本课内容的常用表达方式，并加以解释；

第三部分：补充词汇。主要为本课练习部分可能用到的词汇并加以注音；

第四部分：场面设定。主要依据本课内容，设定了日常工作、生活中常见场景，学习者可以使用本课学习的语言点进行会话练习。

《新编日语初级口语》每课尽量以一个主题为中心，汇集相关的句型、词汇及会话技巧，设计了 3~5 个不同场景；学习者可以 2~3 人一组，选定角色卡中的一个角色进行会话练习。每课最后一部分提供了参考例文，供读者参考。

《新编日语初级口语》设计 36 课时，每周 2 课时，可用 18 周。本书适合日语专业基础阶段学生和其他日语学习人员使用。学完本书后，学习者应能初步掌握日语会话的基本技能；熟悉一些日常语言环境下表达思想、获取和传达信息的基本方法。

“新世纪高等教育日语口语教材”共两册，即《新编日语初级口语》、《新编日语中级口语》。两册书形成一个有机的系统：《新编日语初级口语》侧重于帮助学习者掌握一些口语基本技能，在此基础上，《新编日语中级口语》侧重于帮助学生掌握描述一个完整事件、进行信息交流、表达复杂思想等能力。

日本爱知工业大学学生支援中心重田百合子女士、下村大佑先生在语言上给予指导并参加了部分章节的编写工作，在此深表感谢。此外，我们还参考了日本国际交流基金日语国际中心的教材制作网页，特此致谢。

由于编者水平有限，不妥之处在所难免，敬请广大读者批评指正。

编者

2004 年 3 月

目 录

第 1 課	私は鄭友華です	(1)
第 2 課	何人家族ですか	(9)
第 3 課	いくらですか	(23)
第 4 課	今日はいいお天気ですね	(37)
第 5 課	もしもし	(45)
第 6 課	元気がないですね	(58)
第 7 課	どんな写真がすきですか	(69)
第 8 課	すみません、次のバスはいつですか	(77)
第 9 課	歩いていきます	(87)
第 10 課	お願いします	(97)
第 11 課	どうしたんですか	(110)
第 12 課	今日なにをしますか	(118)
第 13 課	今日はまっすぐ帰りますか	(127)
第 14 課	今度の日曜日に私の家にいらっしゃいませんか	(137)
第 15 課	ご旅行はいかがでしたか	(147)
第 16 課	なにになさいますか	(157)
第 17 課	どんなものですか	(165)
第 18 課	とてもよかったですよ	(175)

第1課 私は鄭友華です



練習目標

本课主要练习自我介绍及介绍别人的表达方式。

自我介绍时，一般要介绍自己的姓名（汉字和读音一定要讲清楚）、出生地、职业、兴趣爱好、性格等等。年龄不说也行（当然非说不可的场合例外）。

介绍别人时，要注意介绍的顺序和内容。一般来说介绍顺序如下：

1. 把身份、辈分、地位较低的一方介绍给身份、辈分、地位较高的一方；
2. 先把男性介绍给女性；
3. 若是同辈，则先把与自己熟悉的一方介绍给另一方。

介绍内容一般要涉及被介绍人的单位、姓名、与介绍者的关系、职务、职称及专业爱好等。当然，根据场合和对象的不同，可适当选择，不一定要面面俱到。



常用表达方式

1. 初次见面时的寒暄语

はじめまして

よろしくおねがいします

例：

はじめまして、どうぞよろしくおねがいします。（初次见面，请多关照。）

2. 自我介绍时的句型

わたしは（ ）と申します。

私は（ ）です。

括号里是自己的姓名，意思为“我叫 x x，我是 x x。”例：

私は佐藤^{さとう}と申します。(我叫佐藤。)

私は後藤^{ごとうはるこ}春子と申します。(我叫后藤春子。)

私は下村^{しもむら}と申します。(我叫下村。)

有时根据场合，可把“申します”换成“です”。

私は後藤^{ごとうはるこ}春子です。(我叫后藤春子。)

私は佐藤^{さとう}です。(我叫佐藤。)

私は下村^{しもむら}です。(我叫下村。)

3. 请求关照

どうぞ、よろしく

这是套话，字面意思是“请关照我”。例：

鈴木^{すずき}です。どうぞ、よろしく。(我叫铃木，请多关照。)

4. 介绍他人的句型

(佐藤)さん、こちらは(吉川^{よしかわ})さんです。

这是一种最常用的介绍人的句型。括号里是介绍人双方的姓名，こちらは“这位”的意思。例：

下村^{しもむら}さん、こちらは許紀^{きよき}さんです。(下村，我给你介绍，这位是许纪。)

山田^{やまだ}先生、こちらは周^{しゅう}さんです。(山田先生，这位是小周。)

洋子^{ようこ}さん、こちらは鈴木^{すずき}さんです。(洋子小姐，这位是铃木。)

5. 表示出身地(国)的说法

() から来ました。

这也是介绍时常用的一个句型，意思为“来自于……”或“(我)从……地方来。”括号里是来自的国家或地区。例：

私は中国南京から来ました。(我来自于中国南京。)

下村さんは東京から来ました。(下村从东京来。)

明子さんは名古屋から来ました。(明子来自于名古屋。)

こちらは京都大学から来た木村教授です。(这位是来自于京都大学的木村教授。)

6. 介绍兴趣爱好的说法

趣味は(名詞)です

趣味は(～すること)です

该句型的意思为“我的兴趣是……”、“我的爱好是……。”例：

私の趣味は切手を集めることです。(我的兴趣是集邮。)

山田さんの趣味は映画を見ることです。(山田的爱好是看电影。)

李さんの趣味は寝ることです。(小李的兴趣是睡觉。)

母の趣味は散歩です。(妈妈的爱好是散步。)



补充词汇

切手 金持ち 背が高い 背が低い 髪が長い 金髪 茶髪

ジーンズ 姿 細い 太い 長い 短い 丸い 四角い

角張っている 尖っている

高い 低い 濃い 薄い 明るい 暗い かわいい かつこういい

顔 眉 目 鼻 口 耳 額 顎 頬 まぶた 唇 歯 歯並び

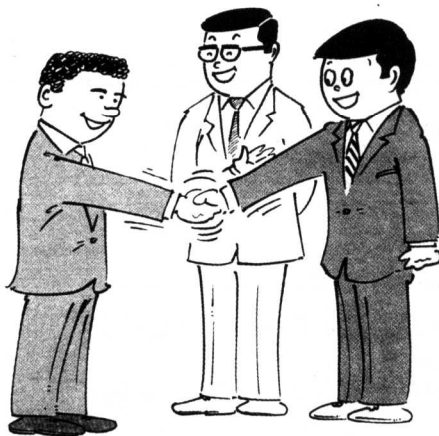
首 腕 手 足 胴 胸 尻 まつげ ひげ もみ上げ



场面设定

请选一张角色卡，并根据卡上的设定，进行会话练习。

1.



あなたは中国から来た留学生の茹家勝さんです。今日は留学生の歓迎パーティーですから、自己紹介をしてください。

2.

あなたは韓国から来たキムジョンさんです。今日は初めてのクラス会ですから、自己紹介をしてください。

3.

あなたは南京にある金陵商事の通訳の王兵さんです。今度、貴社の李社長と一緒に上海の浦東国際空港へ日本からのお客さんを迎えに行きます。そのお客さんの名前は山田信二です。山田さんを李さんに紹介してください。

4.

あなたは日本語の^{どくがくしゃ}独学者で、名前は^{りこくか}李国華です。今、^{いま}自学の^{じがく}会話試験期間中^{かいわしけん きかん}です。自己紹介が^{じこしょうかい}要求^{ようきゅう}されました。その質問に^{しつもん}答えて^{こた}ください。

5.

あなたは^{しもむら}下村さんです。今朝、^{けさ}留学生の^{りゅうがくせい}路さんと一緒に^{いっしょ}散歩^{さんぽ}しました。偶然^{ぐうぜん}あなたの^{ともだち}友達^{さとう}の佐藤さんと会いました。それで、留学生の路さんを佐藤さんに紹介しました。その場での^ば会話^{かいわ}を作ってください。



1.

私はじょかしょうと申します。「じょ」は茹^ゆで卵^{たまご}の「ゆでる」という字で、「か」は家^{いえ}、「しょう」は勝利^{しょうり}の勝^{しょう}です。中国の瀋陽^{しんやう}から来ました。日本に来る前に、少し日本語を勉強していましたが、まだ下手です。今後、皆さん、よろしくお願^{ねが}いします。

参考译文:

我叫茹家胜，“茹”是(日语中)“煮鸡蛋”的“茹”，“家”是“家里”的“家”，“胜”是“胜利”的“胜”。来自中国沈阳。来日本之前，稍微学了一点日语，但还很差，今后请大家多多关照。

2.

私は^{かんこく}韓国から来ましたキムジョンミです。韓国には^{キムチ}キムチという韓国を代表する食^たべ物^{もの}があります。私の名前の「キム」はその食^たべ物^{もの}のキムチの「キ

ム」と同じ発音です。「ジョン」は正しいという字で、「ミ」は美しいという字を書きます。ですから、私の名前は礼儀正しく、韓国を代表する女性という意味になります。礼儀正しく美しいキムジョンミです。よろしくお願いします。

***キムチ：韩国泡菜**

参考译文：

我是从韩国来的金正美。韩国有一种特色菜，叫韩国泡菜。我名字中的“キム”的读音和韩国泡菜的“キム”读音完全一样。“ジョン”是“正确”的“正”；“ミ”是“美丽”的“美”。因此我的名字就成了“贤慧，韩国的女性代表”的意思。贤慧漂亮的金正美就是我，请大家关照。

3.

王：すみませんが、山田信二様ですね。

山田：そうですけど。

王：私は金陵商事の通訳の王です。中国へようこそいらっしゃいました。

社長、紹介します。こちらは山田信二様です。うちの社長の李です。

山田：初めまして、山田信二と申します。どうぞよろしくお願いします。

李：こちらこそ、どうぞよろしくお願いします。

王：車を用意しましたので、駐車場のほうへ行きましょう。

山田：わざわざ出迎えに来ていただいて、ありがとうございます。

参考译文：

王：打扰一下，请问你是山田信二先生吗？

山田：是啊。（你呢？）

王：我是金陵商社的翻译，叫王兵。欢迎你到中国来。经理，我来介绍一下，这位是山田信二先生，这位是我们商社的李经理。

山田：你好，我叫山田信二，请多关照。

李：哪里哪里，彼此互相关照。

王：我们备好了车，去停车场吧。

山田：非常感谢您特意（到上海）来接我。

4.

私は李^リ国^{こく}華^かと申^{もう}します。「リ」はスモモという字^じで、「こく」は国^{くに}、「か」は中華^{ちゅうか}料理^{りょうり}の華^かです。今年^{ことし}で19歳^{きゅうじゅうさい}になります。蘇州^{そしゅう}から来^きました。日本語^{にほんご}は3年前^{さんねんまえ}から勉強^{べんきょう}していますが、まだ下手^{へた}です。家族^{かぞく}は両親^{りょうしん}と私^{わたし}です。趣味^{しゅみ}は旅行^{りょこう}です。以上^{いじょう}、私の簡単^{かんたん}な自己紹介^{じこしょうかい}です。よろしくお願^{ねが}いします。

***スモモ：李子**

参考译文：

我叫李国华，“李”是“李子”的“李”；“国”是国家的“国”；“华”是“中华料理”的“华”。今年19岁，来自苏州。虽然3年前就开始学日语了，但还很差。家里有父母。我的爱好是旅行。我就说这么多，请多关照。

5.

佐藤：おはようございます。

下村：おはようございます。佐藤さん、こちらは路^ろさんです。新しい留^{りゅう}学^{がく}生^{せい}です。

路：始^{はじ}めまして、私は路^ろです。中国^{ちゅうごく}から来^きました。どうぞよろしく。

佐藤：佐藤^{さとう}です。こちらこそ。

参考译文：

佐藤：早上好。

下村：早上好。佐藤，这位是小路，新来的留学生。

路：你好，我是小路，从中国来，请多关照。

佐藤：我是佐藤，彼此彼此。



小知识

社交用语

- | | | |
|----------------|----|-------------------|
| どうも。(多有打扰。) | —— | そのうちまた。(再联系。) |
| そのせつは…(上次多谢啦!) | —— | いや、こちらこそ。(哪里!哪里!) |
| どちらへ?(上哪儿去?) | —— | ちょっとそこまで。(随便走走。) |
| どう?(还好吧?) | —— | まあね。(还好。) |

第2课 何人家族ですか



练习目标

本课主要练习家庭成员间的称呼及向他人提及家人时的常用说法。

日语中称呼不像汉语那么多，那么复杂，相对比较简单。比如汉语中的姑妈、姨妈、舅妈、婶婶、伯母等，在日语中就一个“おばさん”就行了。同样汉语中的舅舅、姨夫、姑父、叔叔、伯伯等在日语中就一个“おじさん”就够了。另外汉语中的“妈妈”这个词在日语中根据说话场合不同，有“はは”和“お母さん”两种说法。

“お母さん”这个词在以下场合使用：

1. 当面叫自己的母亲时。例：

お母さん、お客さんだよ。（妈妈，来客人了。）

お母さん、これ、たべたい。（妈妈，我想吃这个。）

2. 称呼别人的母亲时。例：

お母さんも一緒にいらっしゃいましたか。（您母亲也一起来吗？）

お母さんはいいくつですか。（您母亲多大了？）

あの女性（じょせい）は鈴木（すずき）さんのお母さんです。（那位女士是铃木的母亲。）

除此以外，お父（とう）さん、お婆（おば）さん、おじ（おじ）さん、お祖母（ばあ）さん、おじい（おじい）さん、お兄（にい）さん、お姉（ねえ）さん等词也同样在以上两种场合使用。

“母（はは）”这个词仅仅用在向别人提起自己的“母亲”时用。例：

母は大学の病院びょういん につとに勤めています。(我母亲在大学医院里工作。)

母は専業主婦せんぎょうしゆふです。(我母亲是家庭主妇。)

父、祖父、祖母、姉、兄、弟、妹等词也同样是向别人提起自己的父亲、爷爷、奶奶、姐姐、哥哥、弟弟、妹妹时用的。

不过最近有一个值得注意的倾向，那就是日本的中小学生，包括部分大学生，向别人谈起自己的父母及其他家人时常常用“おとうさん”、“おかあさん”、“おばあさん”等。

另外，哥哥姐姐叫弟弟妹妹时往往直接叫名字或者叫“XXちゃん”。

妻子叫丈夫常用“あなた”，丈夫叫妻子则直呼其名。

在家庭里，有时按最小的孩子的叫法来互相称呼。父母叫儿子或女儿“おいさん”、“おねえさん”就是跟着比他们小的弟妹的叫法来叫的。父母在孩子面前说话时，丈夫叫妻子“おかあさん”或“ママ”（妈妈），妻子叫丈夫“おとうさん”或“パパ”（爸爸）。



常用表达方式

1. 询问对方家庭成员的人数

なんにんかぞく
何人家族ですか。

かぞく なんにん
家族は何人ですか。

なんにんきょうだい
何人兄弟ですか。

きょうだい なんにん
兄弟は何人ですか。

这是询问别人家庭成员时用的句型。例：

A：なんにん
何人家族ですか。(你家有几口人?)

B：さんにん
三人です。(三人。)

A：なんにんきょうだい
何人兄弟ですか。(你兄弟姐妹几个?)

B：ふたり
二人です。(两个。)

2. 加上, 包括

私を入れて

意思是: 包括我在内 (一共几人)

私を入れて^{はちにん}八人です。(包括我在内共8个人。)

3. 在某处工作①

() に勤めている

意思是: 在什么地方工作, 括号里是工作地点。例:

私は上海に勤めています。(我在上海工作。)

李さんは銀行^{ぎんこう}に勤めています。(小李在银行工作。)

父は外資系企業^{がいしゆけいぎぎょう}に勤めています。(父亲在外企工作。)

4. 在某处工作②

() で働いている

意思是: 在什么地方工作, 括号里是工作地点。例:

私は上海で働いています。(我在上海工作。)

李さんは銀行で働いています。(小李在银行工作。)

父は外資系企業で働いています。(父亲在外企工作。)

5. 询问对方的职业

どんな仕事をなさっていますか。

どこにおつとめですか。

どこで^{はたら}働いていますか。

意思是: 做什么工作的? 这是询问别人所从事的工作时常用的句型。例:

お父さんはどんな仕事をなさっていますか。(你父亲是做什么的?)